



AVERTISSEMENT

1. LES ENFANTS NE DEVRAIENT PAS UTILISER LE SPA SANS LA SUPERVISION D'UN ADULTE.
2. N'UTILISEZ PAS LE SPA SI TOUTES LES PROTECTIONS NE SONT PAS EN PLACE POUR EMPÊCHER L'ENTRAPPÉMENT DU CORPS ET DES CHEVEUX.
3. LES PERSONNES QUI PRENNENT DES MÉDICAMENTS ET/OU QUI ONT UN HISTORIQUE MÉDICAL DÉFAVORABLE DEVRAIENT CONSULTER UN MÉDECIN AVANT D'UTILISER LE SPA OU LE SPA DE NAGE.
4. LES PERSONNES QUI SOUFFRENT D'INFECTION NE DEVRAIENT PAS UTILISER LE SPA OU LE SPA DE NAGE.
5. POUR ÉVITER DES BLESSURES, LA PRUDENCE EST DE MISE LORS DE L'ENTRÉE ET LA SORTIE DU SPA.
6. NE PAS CONSOMMER DE DROGUE OU D'ALCOOL AVANT OU DURANT L'UTILISATION DU SPA, POUR PRÉVENIR DES PERTES DE CONSCIENCE ET LA POSSIBILITÉ DE NOYADE.
7. LES FEMMES ENCEINTEES OU QUI PENSENT ÊTRE ENCEINTEES DEVRAIENT CONSULTER UN MÉDECIN AVANT L'UTILISATION D'UN SPA.
8. LA TEMPÉRATURE DE L'EAU QUI EXCÈDE 38°C (100°F) PEUT ÊTRE PRÉJUDICIALE POUR VOTRE SANTÉ.
9. AVANT D'ENTRER DANS LE SPA, PRENEZ LA TEMPÉRATURE DE L'EAU AVEC UN THERMOMÈTRE ADEQUAT.
10. N'UTILISEZ PAS LE SPA OU LE SPA DE NAGE IMMÉDIATEMENT APRÈS UNE SÉANCE D'EXERCICE INTENSIVE.
11. UNE IMMERSION PROLONGÉE DANS LE SPA OU LE SPA DE NAGE PEUT ÊTRE PRÉJUDICIALE POUR VOTRE SANTÉ.
12. NE PERMETTEZ PAS OU N'UTILISEZ PAS DES APPAREILS ÉLECTRIQUES (TEL QUE DES LUMIÈRES, TÉLÉPHONE, RADIO OU TÉLÉVISION) À MOINS DE 1,5M (5 PIEDS) DU SPA.
13. LES ENFANTS NE DEVRAIENT PAS ENTRER DANS LE SPA SI LA TEMPÉRATURE DE L'EAU EXCÈDE LA TEMPÉRATURE DU CORPS (37°C / 98,6°F).
14. NE PERMETTEZ PAS AUX ENFANTS D'IMMERGER LEUR TÊTE DANS L'EAU DU SPA.

15. NE JAMAIS METTRE EN MARCHÉ LA HAUTE VITESSE DE LA POMPE DU SPA SI TOUTES LES LIGNES DES SUCCIONS ET DES RETOURS NE SONT PAS OUVERTS.
16. TOUJOURS GARDER LE COUVERT RIGIDE EN PLACE ET BARRÉ LORSQUE LE SPA N'EST PAS UTILISÉ.
17. TESTEZ LE DISJONCTEUR DE MISE À LA TERRE (GFCI) À TOUS LES MOIS.
18. AFFICHEZ LES NUMÉROS DE TÉLÉPHONE DES SERVICES D'URGENCE, POLICE, SERVICE INCENDIE ET AMBULANCE PRÈS DU TÉLÉPHONE LE PLUS PRÈS DU SPA.
19. POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURE
 - L'EAU DU SPA NE DEVRAIT JAMAIS EXCÉDER 40°C (104°F). UNE TEMPÉRATURE DE L'EAU DU SPA ENTRE 38°C (100°F) ET 40°C (104°F) EST CONSIDÉRÉE SÉCURITAIRE POUR LES ADULTES. UNE TEMPÉRATURE DE L'EAU PLUS BASSE EST RECOMMANDÉE POUR LES JEUNES ENFANTS ET LORSQUE L'UTILISATION DU SPA DÉPASSE 10 MINUTES.
 - ÉTANT DONNÉ QU'UNE TEMPÉRATURE DE L'EAU EXCESSIVE RISQUE DE CAUSER DES DOMMAGES FOETAUX AU COURS DES PREMIERS MOIS DE LA GROSSESSE, LES FEMMES ENCEINTEES OU QUI PENSENT ÊTRE ENCEINTEES DEVRAIENT LIMITER LA TEMPÉRATURE DE L'EAU DU SPA À 38°C (100°F).
 - AVANT D'ENTRER DANS LE SPA, L'UTILISATEUR DOIT PRENDRE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU PUISQUE LA TOLÉRANCE DES APPAREILS RÉGULATEURS POUR L'EAU CHAUDE SONT VARIABLES.
 - LA CONSOMMATION D'ALCOOL, DROGUE OU MÉDICAMENT AVANT OU PENDANT L'UTILISATION DU SPA PEUT CAUSER DES PERTES DE CONSCIENCE AVEC LA POSSIBILITÉ DE NOYAGE.
 - LES PERSONNES OBÈSES AINSI QUE CEUX ET CELLES QUI ONT UN HISTORIQUE DE PROBLÈMES CARDIAQUES, HAUTE OU BASSE TENSION ARTERIELLE, PROBLÈMES DE CIRCULATION OU PROBLÈMES DIABÉTIQUES DEVRAIENT CONSULTER UN MÉDECIN AVANT L'UTILISATION D'UN SPA.
 - LES PERSONNES QUI PRENNENT DES MÉDICAMENTS, DEVRAIENT CONSULTER UN MÉDECIN AVANT D'UTILISER UN SPA. CERTAINS MÉDICAMENTS PEUVENT CAUSER DES PERTES DE CONSCIENCE PENDANT QUE CERTAINS AUTRES PEUVENT AFFECTER LE RYTHME CARDIAQUE, LA TENSION ARTERIELLE ET LA CIRCULATION.



AVERTISSEMENT

1. MAINTENEZ LA CHIMIE DE L'EAU CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS DU MANUFACTURIER.



DANGER

1. RISQUE DE NOYADE ACCIDENTELLE. UNE EXTRÊME PRUDENCE DOIT ÊTRE EXERCÉE POUR PRÉVENIR L'ACCÈS NON-AUTORISÉ AU SPA PAR LES ENFANTS. AFIN D'ÉVITER LES ACCIDENTS, ASSUREZ-VOUS QUE LES ENFANTS NE PUISSENT PAS UTILISER LE SPA SANS SURVEILLANCE EN TOUT TEMPS.
2. RISQUE DE BLESSURE. LES RACCORDS DES SUCCIONS DANS CE SPA SONT CALIBRÉS POUR CORRÉSPONDER SPÉCIFIQUEMENT AU COURANT CRÉÉ PAR LA POMPE. S'IL DEVENAIT NÉCESSAIRE DE REMPLACER UN RACCORD DE SUCCION OU LA POMPE, SOYEZ CERTAIN QUE LE DÉBIT SOIT COMPATIBLE. NE JAMAIS METTRE EN FONCTION LE SPA SI LES RACCORDS DE SUCCION SONT BRISÉS OU MANQUANTS. NE JAMAIS REMPLACER UN RACCORD DE SUCCION PAR UN QUI A UN DÉBIT MOINDRE QUE CELUI INDIQUÉ SUR LE RACCORD DE SUCCION ORIGINAL.
3. RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. INSTALLEZ À AU MOINS 1,5M (5PIEDS) DE TOUTES SURFACES DE MÉTAL COMME ALTERNATIVE, UN SPA DOIT ÊTRE INSTALLÉ À MOINS DE 1,5M (5FT) SI LES SURFACES DE MÉTAL SONT CONNECTÉES EN PERMANENCE À UN FIL DE CUIVRE DE 8 AWG (8.4mm2) MINIMUM AU FIL CONNECTEUR DE LA BOÎTE TERMINALE CONÇUE À CET EFFET.
4. RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. NE TOLÉREZ PAS LES APPAREILS TEL QUE LUMIÈRE, TÉLÉPHONE, RADIO OU TÉLÉVISION À MOINS DE 1,5M (5FT) DU SPA.

HYPERTHERMIE

Puisque votre spa de nage peut être réglé à une température de 40°C (104° F), les utilisateurs devraient être conscients qu'une immersion prolongée dans de l'eau qui excède la température corporelle peut causer l'hyperthermie. Les causes, symptômes et effets de l'hyperthermie peuvent être décrits comme suit: l'hyperthermie survient lorsque la température corporelle interne atteint plusieurs degrés au-dessus de la température corporelle qui est de 37°C (98.6°F). Les symptômes d'hyperthermie sont la somnolence, léthargie et augmentation de la température corporelle interne.

Les effets de l'hyperthermie sont :

- Ignorance de danger imminent
- Incapacité physique de sortir du spa
- Incapacité à percevoir la chaleur
- Dommages foetaux pour les femmes enceintes
- Incapacité à reconnaître le besoin de sortir du spa
- Pertes de conscience qui peut mener à la noyade

Si vous ressentez un de ces symptômes d'hyperthermie, sortez prudemment du spa ou du spa de nage.

IMPORTANT : GARDEZ CES INSTRUCTIONS

Votre réaction physiologique à l'eau chaude est subjective et dépend de votre âge, santé et historique médical. Si vous ne connaissez pas votre tolérance à l'eau chaude, ou si vous avez mal à la tête, ou si vous avez des étourdissements ou des nausées lorsque vous utilisez votre spa, sortez immédiatement afin de vous rafraîchir.



AVERTISSEMENT

LA CONSOMMATION D'ALCOOL, DROGUE OU MÉDICAMENT PEUT CAUSER DES RISQUES FATALS D'HYPERTHERMIE.

IMPORTANT : INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

LA SÉCURITÉ EN PREMIER. LORS DE L'INSTALLATION ET DE LA CONNEXION DE L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE, DES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ DE BASE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SUIVIES!

1. LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS
2. L'installation électrique doit être faite par un électricien qualifié en accord avec tous les règlements ou codes national, régional ou local en vigueur au moment de l'installation.
3. Connectez seulement à un circuit dédié et protégé par un disjoncteur de mise à la terre (GFCI) de Classe 'A' avec 2 bornes.
4. Utilisez des fils conducteurs de cuivre seulement!
5. L'équipement du spa et toutes les prises électriques, branchements et lumières à moins de 1.5m (5 pieds) du spa doivent être protégés par un disjoncteur de mise à la terre (GFCI). Vérifiez auprès de votre électricien ou les autorités locales pour plus de détails.
6. Un terminal de couleur verte ou un terminal indiqué par un "G", "GR", "Ground" ou "Grounding" est situé à l'intérieur de votre boîte terminale ou compartiment. Pour réduire le risque de choc électrique, la boîte doit être connectée à la mise à la terre, ce qui signifie amener de l'électricité au panneau électrique grâce à un fil continu de même calibre que le calibre que ceux qui alimentent l'équipement.
7. Au moins deux languettes portant la mention « BONDING LUGS » se trouvent sur la surface externe ou à l'intérieur de la boîte ou du compartiment d'alimentation électrique. Pour réduire le risque d'électrocution, reliez le plot de connexion local à proximité du spa à ses bornes avec un conducteur isolé ou nu en cuivre d'un calibre minimum No 6 AWG (Canada/Europe) / No 8 AWG (États-Unis).
8. Toutes les composantes de métal tel que des rampes, échelles, drains ou autres à moins de 3 m (10 pieds) du spa doivent être reliées à la borne de mise à la terre avec des fils conducteurs de cuivre pas plus petit que No.6 AWG.1.

NOTE IMPORTANTE: (FIGURE 1)

Les dimensions suivantes peuvent être utilisées pour déterminer l'emplacement des conduits enfouis lors des installations avec une dalle de béton. Les dimensions sont faites à partir de l'extérieur de la structure du spa avec les panneaux d'accès enlevés. Le contrôle électronique est montré au bas du diagramme comme référence.

NOTE IMPORTANTE:

- Ce guide ne s'applique que pour les installations standards et où la longueur du fil est de moins de 15 m (50 pieds). Pour les installations avec un fil plus long, consultez un électricien qualifié.

GUIDE DES APPLICATIONS POUR UN SPA DE NAGE AUTONETTOYANT HYDROPOOL, DISJONCTEUR DE MISE À LA TERRE (G.F.C.I.) / R.C.D.

AMÉRIQUE DU NORD	
AquaPlay / AquaSport	50A
AquaSport 19DTfX Série d'or	40A spa 50A spa de nage
AquaTrainer	60A
AquaTrainer 19DTfX Série d'or	40A spa 60A spa de nage
L'EUROPE (monophasé)	
AquaPlay / AquaSport	40A
AquaSport 19DTfX Série d'or	20A spa 40A spa de nage
AquaTrainer	40A
AquaTrainer 19DTfX Série d'or	20A spa 40A spa de nage

CALIBRE DU FIL:

AMÉRIQUE DU NORD G.F.C.I./R.C.D.

- Le calibre minimum du fil pour les systèmes qui requièrent un disjoncteur de mise à la terre de 40A est # 8/3 c/w ground (référé aussi à # 8 gauge / 4 brins).
- Le calibre minimum du fil pour les systèmes qui requièrent un disjoncteur de mise à la terre de 50A est # 8/3 c/w ground (référé aussi à # 8 gauge / 4 brins).
- Le calibre minimum du fil pour les systèmes qui requièrent un disjoncteur de mise à la terre de 60A est # 6/3 c/w ground (référé aussi à # 6 gauge / 4 brins).

CALIBRE DU FIL: EUROPE

Les normes pour les disjoncteurs peuvent varier d'un pays à l'autre dans la zone contrôlée par la CE. Consultez votre installateur local pour des conseils sur le niveau du disjoncteur ainsi que pour les spécifications pour les fils. Voici quelques exemples:

Disjoncteur de 13A – le fil doit être de 1.5 mm²

Disjoncteur de 16A – le fil doit être de 2.5 mm²

Disjoncteur de 20A – le fil doit être de 4.0 mm²

Disjoncteur de 32A – le fil doit être de 6.0 mm²

NOTE: Consultez votre code électrique en vigueur relativement au calibre des fils conducteurs car il peut varier de ce qui est indiqué plus haut. Prenez aussi en considération que la longueur du fil influe sur le calibre du fil.

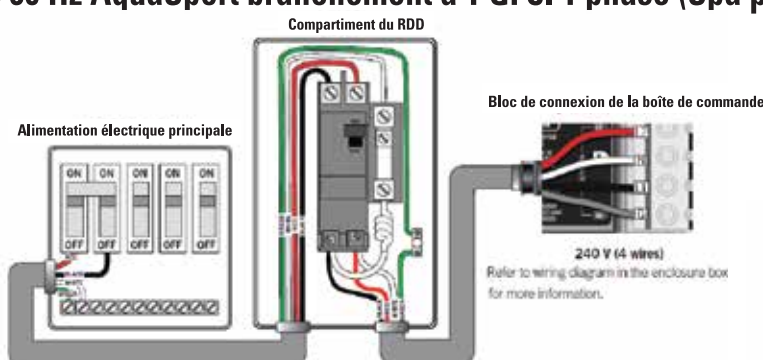
AMÉRIQUE DU NORD – INSTALLATION DU DISJONCTEUR DE MISE À LA TERRE (G.F.C.I.)



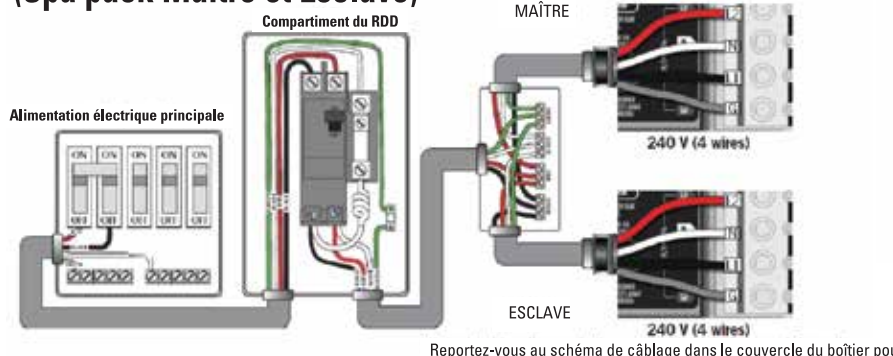
NOTE

Installation du disjoncteur de mise à la terre - Les installations électriques doivent être faites par un électricien qualifié en conformité avec les codes de l'électricité et règlements nationaux, régionaux et locaux en vigueur au moment de l'installation. HydroPool recommande fortement l'utilisation d'un disjoncteur de marque Siemens, les disjoncteurs d'une autre marque peuvent provoquer des problèmes tels que des coupures de courant.

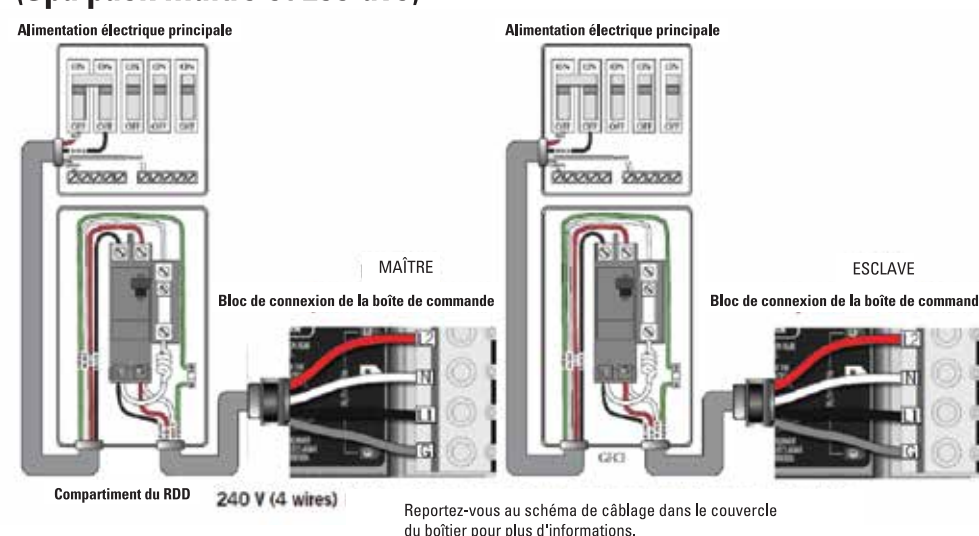
240 Volts 60 Hz AquaSport branchement à 1 GFCI 1 phase (Spa pack Maître seulement)



240 Volts 60 Hz Spa de Nage branchement à 1 GFCI (Spa pack Maître et Esclave)



240 Volts 60 Hz Spa de Nage branchement à 2 GFCI (Spa pack Maître et Esclave)



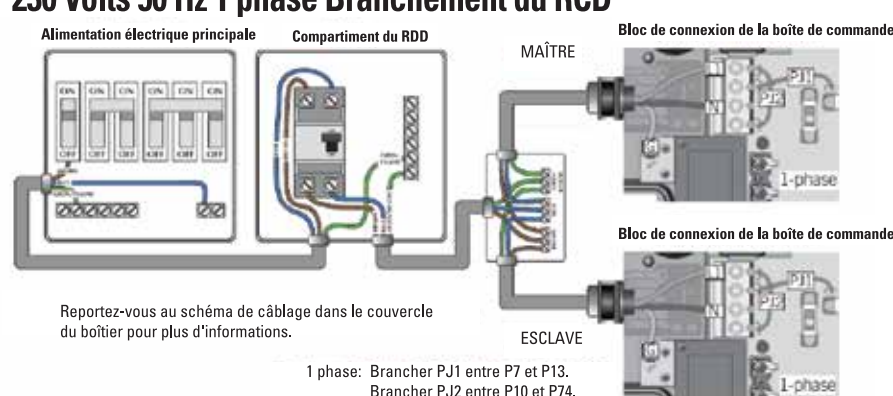
EUROPE – INSTALLATION R.C.D. - TYPIQUE



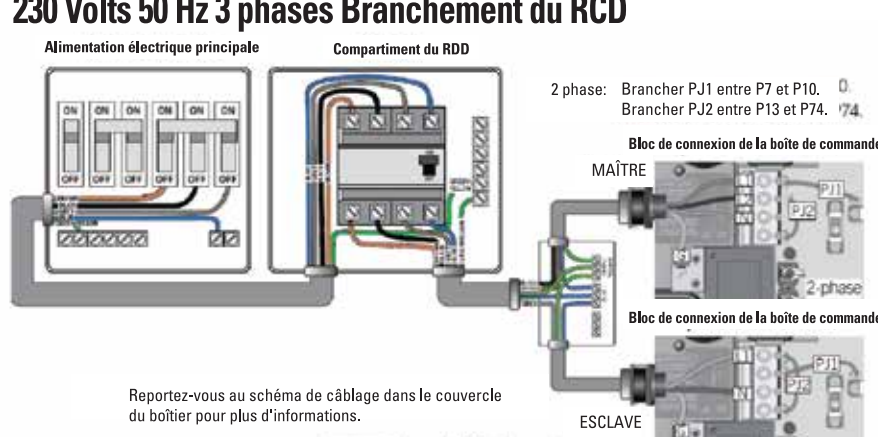
NOTE

Note importante: L'installation de ce circuit RCD, y compris le calibrage des ampères et la sélection des tailles et types de conducteurs, doit être effectuée par un électricien qualifié en conformité avec tous les codes et règlements nationaux, régionaux et locaux en vigueur au moment de l'installation.

230 Volts 50 Hz 1 phase Branchement du RCD



230 Volts 50 Hz 3 phases Branchement du RCD



230 Volts 50 Hz 2 phases Branchement du RCD

